

القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي

(دراسة تحليلية نفسية لفكتور فرانكل)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

أفئدة الخليلية

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
رقم الطلبة: ١٥١١٠٠٨٠

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٩

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Af'idatul Kholiliyah
NIM : 15110080
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul "القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي (دراسة تحليلية نفسية لفكتور فرانكل)" merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya santumkan sesuai dengan ketentuan tertentu yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil asli karya saya atau hasil plagiasi dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 13 Agustus 2019

Yang Menyatakan,

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



Af'idatul Kholiliyah

NIM.15110080

الشعار والإهداء

الشعار:

فإن مع العسر يسراً ﴿٥﴾ إن مع العسر يسراً ﴿٦﴾

(الانشرح : ٥-٦)

الإهداء:

أهدي هذا البحث إلى جميع عائلتي بأنواع مساهمتهم لحياتي حتى أصل إلى هذه النقطة في العلمية التعليمية وهم:

١. أمي الحنون لينسيّتي
٢. أبي الكريم محمد شكري
٣. أختي المحبوبة كرتيكا محي نور العين
٤. كل من لم يدخروا جهداً في مساعدتي
٥. كل من ساهموا في تلقيني ولو بحرف في حياتي الدراسية



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1327/Un.02/DA/PP.00.9/09/2019

Tugas Akhir dengan judul **القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي [دراسة تحليلية نفسية لفكتور فرانكل]**

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : AFIDATUL KHOLILYAH
Nomor Induk Mahasiswa : 15110080
Telah diujikan pada : Jumat, 20 September 2019
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.
NIP. 19620908 199001 2 001

Penguji I

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.
NIP. 19710612 200312 2 001

Penguji II

Dr. Ridwan, S.Ag. M.Hum.
NIP. 19730710 199703 1 007

Yogyakarta, 20 September 2019

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



Dr. Nur Hafid Patah, M.Ag.
NIP. 19610727 198803 1 002

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab Dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi, serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka saya selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Af'idatul Kholiliah

NIM : 15110080

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Judul skripsi : *القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي (دراسة تحليلية نفسية لفيتكتور غرانكل)*

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk dimunaqsyahkan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) dalam bidang bahasa dan sastra arab.

Dengan ini saya berharap agar skripsi saudara tersebut di atas segera dimunaqsyahkan. Atas perhatiannya saya ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta

Pembimbing,



Dr. Hj. Tatik Maryatut Tasnimah, M.Ag.

NIP. 19620908 199001 2 001

Abstrak

Penelitian ilmiah yang berjudul " قصة قصيرة 'كرامة' لنوال السعداوي " (دراسة تحليلية نفسية وفكرية لرواية نوال السعداوي " " meneliti tentang unsur-unsur psikologis yang ada dalam karya sastra tersebut. Cerita pendek "كرامة" adalah salah satu judul cerita pendek dalam kumpulan cerpen berjudul *Hanan Qalil* karya Nawal Al-Saadawi, menjelaskan tentang kondisi psikologis tokoh utama yang ditinggalkan oleh kekasihnya sehingga ia merasakan hidupnya penuh dengan tekanan. Penelitian terhadap cerita pendek ini memiliki daya tarik tersendiri karena adanya keterkaitan antara cerita dan penemuan makna hidup seseorang. Adapun analisis dalam penelitian ini bertujuan untuk mengetahui konflik psikologis yang dialami oleh tokoh utama dan bagaimana cara ia menemukan makna hidup

Berdasarkan hal ini, teknik logoterapi Victor Frankl dianggap cocok untuk menganalisis cerita pendek ini. Logoterapi adalah metode psikoterapi untuk seseorang menemukan makna hidup. Victor Frankl berpendapat bahwa teknik ini memiliki tiga dasar: kebebasan berkehendak, kehendak makna, dan makna hidup.

Hasil dari penelitian ini adalah bahwa tokoh utama dapat menemukan makna hidup melalui tiga cara. Pertama, dengan kebebasan keinginan, yaitu keinginan untuk melihat kekasihnya. Kedua adalah melalui kehendak makna. Pada tahap ini ia memilih untuk hidup dalam kebahagiaan palsu. Ketiga adalah makna kehidupan. Pada titik ini, tokoh utama ingin mengurangi beban dan menemukan kebahagiaan yang sebenarnya. Tokoh utama menemukan makna hidup yang sebenarnya melalui kekuatan dan keberaniannya untuk menolak kekasihnya sehingga ia dapat merasa bahagia tanpa tekanan

Keyword: *logoterapi, Victor Frankl, Nawal el-Sawaawi*

التجريد

إن البحث العلمي بعنوان "القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي (دراسة تحليلية نفسية لفكتور فرانكل)" يبحث في العناصر النفسية المتضمنة في ذلك العمل. كانت القصة القصيرة "كرامة" واحدة من مجموعة القصة القصيرة حنان قليل لنوال السعداوي هي عبارة من حالة الشخصية الرئيسية النفسية التي تركها حبيبها حتى تشعر بضغوط في حياتها. وتحليل هذه القصة له قوة جاذبية حيث أن هذه القصة القصيرة لها صلة بينها وبين طرق اكتشاف معنى حياة الناس. فالتحليل في هذا البحث لمعرفة الصراع النفسي الذي تعنى منه الشخصية الرئيسية وطريقتها لاكتشاف معنى الحياة.

تأسيسا على ذلك، كانت تقنية لوجوترفي لفكتور فرانكل مناسبة لتحليل هذه القصة القصيرة. إن لوجوترفي هي طريقة من طرق العلاج النفسي لكشف معنى الحياة. فذهب فيكتور فرانكل إلى أن هذه التقنية لها ثلاث أساسيات وهي حرية الإرادة، إرادة المعنى، ومعنى الحياة.

كانت نتيجة البحث هي يمكن للشخصية الرئيسية أن يكشف معنى الحياة بطرق ثلاث. الأول، حرية الإرادة وهي تريد أن تري حبيبها. الثاني هو من خلال إرادة المعنى. وفي هذه المرحلة تختار هي أن تعيش في سعادة كاذبة. والثالث معنى الحياة. وفي هذه النقطة إن الشخصية الرئيسية تريد أن تخفف من ثقل وسعادة حقيقة. فوجدت الباحثة معنى الحياة الحقيقي من خلال قوتها وشجاعتها لأن تركت حبيبها حتى تشعر بسعادة حقيقة دون أي ضغط.

الكلمات المفتاحية: لوجوترفي، فيكتور فرانكل، نوال السعداوي

كلمة شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الكريم المنان الرحيم الرحمن الذي خلق الإنسان وعلمه البيان ونطق لسانه بأي الذكر والقرآن. والصلاة والسلام على مبعوث العناية الإلهية، والهداية الربانية، النبي الأمي الذي علم المتعلمين وقاد سفينة العالم الحائرة في خضم المحيط إلى ملكوت رب العالمين. أما بعد.

شكر لله والحمد له لأن الباحثة قد انتهت في كتابة هذا البحث المتواضع بإذنه ومعونته. فيحسن لها أن تقدم الشكر الجزيل والتقدير العميق للسادة لكل التوجيهات والإرشادات والتشجيعات عليها في إتمام هذا البحث منهم:

1. السيد الفاضل الأستاذ أحمد فتاح الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا.
2. السيد الفاضل الأستاذ مصطفى الماجستير كرئيس شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا.
3. الفضيلة الدكتورة الحاجة تاتيك مرية التسنيمة الماجستير كمشرفتي التي قد بذلت أقصى جهدها على القيام بإشراف الباحثة ومراقبتها في إتمام هذا البحث.
4. جمع المدرسين الذين قد شجعوني وعلموني متنوع العلوم والمعارف في قسم اللغة العربية وأدبها، حفظكم الله ورعاكم.

٥. أمي الحنونة وأبي المحبوب المكرم اللذان ربياني صغيرا بكل مودة وهذباني بأحسن

تذهيب علي. اللهم اغفر لوالديّ وارحمهما كما ربياني صغيرا.

٦. أختي المحبوبة التي تشجعني على كل حال.

٧. جميع أصدقاء في شعبة اللغة العربية وأدبها وفي معهد البنات "المنور-Q"

كرايبك.

٨. وكل من يساعد في إتمام هذا البحث.

وأخيرا ترحو الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا لها ولجميع القراء.

جوكجاكرتا، ١٣ أغسطس ٢٠١٩

الباحثة

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
أفئدة الخيلية
YOGYAKARTA

رقم الطالبة: ١٥١١٠٠٨٠

محتويات البحث

| | |
|---------------------------|----------------------|
| أ | إتيات الأصالة..... |
| ب | الشعار والإهداء..... |
| ج | صفحة الموافقة..... |
| د | رسالة المشرفة..... |
| هـ | تجريد..... |
| و | كلمة شكر وتقدير..... |
| ز | محتويات البحث..... |
| الباب الأول: مقدمة | |
| أ | إخلفية البحث..... |
| ب | تحديد البحث..... |
| ج | أغراض البحث..... |
| د | فوائد البحث..... |
| هـ | التحقيق المكتبي..... |
| و | الإطار النظري..... |
| ز | إمتهج البحث..... |
| ح | إنظام البحث..... |

الباب الثاني: ترجمة حياة المؤلفة وأعمالها وملخص القصة القصيرة "كرامة"

- أ. ترجمة حياة نوال السعداوى وأعمالها..... ١٤
- ب. القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوى وملخصها..... ١٨

الباب الثالث: معنى الحياة للشخصية الرئيسية في القصة القصيرة "كرامة"

- أ. تحليل العناصر الداخلية..... ٢١
١. الشخصية..... ٢١
٢. الحكمة..... ٢٢
٣. الخلفية..... ٢٦
٤. وجهة النظر..... ٢٩
٥. الموضوع..... ٢٩
- ب. حالة الشخصية الرئيسية النفسية وصراعها الباطنية..... ٣١
- ج. اكتشاف معنى الحياة من الشخصية الرئيسية..... ٣٨
١. حرة الإرادة..... ٣٨
٢. إرادة المعنى..... ٣٩
٣. معنى الحياة..... ٤١

الباب الرابع: الاختتام

- أ. الخلاصة..... ٤٤
- ب. الاقتراحات..... ٤٢
- ثبت المراجع..... ٤٣

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

العمل الأدبي هو العمل الذي يوصل أفكار مؤلفه بلغة جميلة وضمنية. في تأليف هذا، يمكن للمؤلف أن يعبر عن أفكاره لكي يفهم القارئ على فكرته المكتوبة من خلال أشخاص القصة. تنقسم الأعمال الأدبية في الأدب العربي إلى ثلاثة أقسام، وهي الشعر والنثر والمسرحية.¹ وأما من النثر فالقصة القصيرة. وهي نقلت عن المصطلح الإنجليزي *short story*.²

القصة القصيرة هي القصة التي قد تجيء من الخرافة أو من الأحداث. تميل القصة القصيرة مثل الخلاصة.³ فرأى شكري عياد في كتاب عبد الرحيم الكردي البنية السردية للقصة القصيرة، أن القصة القصيرة ليست لها شكل واحد محدد وليست لها تقنية خاصة. ولذلك يجزم المؤلف في التعبير عن الأفكار بالطريقة التي يريدتها. تهدف القصة القصيرة تقديم حدث واحد يحدث في وقت قصير وتحدد على جوانب الحياة من خلال الشخصيات.

¹عبد الله طه بن عبد العزيز، النظم، الأمل، الإلم فلكة العرب، السعودية: وزارة الثقافة، 1991، ص 111.

²عبد الله طه بن عبد العزيز، النظم، الأمل، الإلم فلكة العرب، السعودية: وزارة الثقافة، 1991، ص 1.

³عبد الله طه بن عبد العزيز، النظم، الأمل، الإلم فلكة العرب، السعودية: وزارة الثقافة، 1991، ص 66.

وفي رأي عبد الله خليفة الركبي أن القصة القصيرة هي التي تعبر عن موقف أو لحظة معينة من الزمن في حياة الإنسان، ويكون الهدف عن تجريبية إنسانية تقنعنا بإمكان وقوعها.⁴ إن القصة هي نتيجة العمل الأدبي التي لا تنفصل عن حقائق الحياة.⁵ فالقصة القصيرة لها خصائص أساسية خيالية.⁶ ولكن الواقع فيها، قد تكون من أوهام الواقع والانطباعات الحقيقية التي تصب في القصة، ليست من حقيقة يومية.⁷ كانت القصة القصيرة ليست سردًا للأحداث المستندة إلى تجربة حقيقية، ولكنها من إبداع المؤلف وأوهامه. بالرغم من أن القصة القصيرة خيال، إلا أن القصة القصيرة مكتوبة على أساس الواقع. سواء كان في حياة الناس، قد واجهت الشخصيات الموضحة في القصة صراعات الحياة المختلفة التي يسببها عامل من العوامل. أحدها عامل نفسي كمشكلات نفسية. وهي صراعات واضطرابات سلوكية وحالات معينة.⁸ في هذه الحالة، قد يعجز الناس أن يجدوا معنى من الأحداث التي يواجهونها.

قد أوضح فرانكل أن الصحة النفسية تؤكد على أهمية الاستعداد للمعنى. ويسميه هذا بمصطلح *logoterapi*. *logoterapi* هي طريقة العلاج النفسي لأن تعالج الناس الذين يفقدون المعنى في حياتهم. يتحدث *logoterapi* عن معنى الوجود الإنساني واحتياجات الإنسان للمعنى، وكذلك التقنية العلاجية الخاصة للاكتشاف على معنى الحياة. يسمى *Logoterapi* بتقنية ولا نظرية. ومع ذلك، يجادل فرانكل بأن شيئًا لا يستند إلى نظرية الطبيعة البشرية وفلسفة الحياة، لا يمكن أن يسميه من

⁴ عبد الله الخليفة الركبي، *الجملة الجذرية للصورة*، (دار الكتاب العربي للطباعة والنشر، 2119)، ص 152.
⁵ غلامرض اللججراد وأخرون، *شهادة الجملة للصورة يوم زندها*، (إف إص، Iran Journal vol.3: 2111، |

ص 1.

⁶ Jakob Sumardjo dan Saini, *Apresiasi Kesusastraan*, (Jakarta: Gramedia Utama, |
 |1991), hlm. 36

⁷ Rene Wellek dan Austin Warren, *Teori Kesusastraan*, (Jakarta: Gramedia, 1989), |
 hlm. 278

¹ Albertine Minderop, *Psikologi Sastra*, (Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia. |
 2018), hlm. 1

أشكال العلاج النفسي. إن العلماء السيكولوجيين الآخرين يركزون العلاج المنطقي على نظرية الشخصية ولا على التقنيات المستخدمة للعلماء السيكولوجيين في تغيير الشخصية.⁹

الأحداث النفسية في الحياة الحقيقة تحدث في القصة أيضا. كل قصة لها شخصيات بمختلف الطبيعات والمشاكل. ويُحكى في القصة القصيرة "كرامة"، إحدى القصص القصيرة في مجموعة القصة القصيرة بعنوان حنان قليل من تأليف نوال السعداوي، إن الشخصية الرئيسية تكتئب بسبب خيانة الحب. تزوج محبوبها امرأة أجنبية عندما كانت تحبه. تجعل هذه الحالة الشخصية الرئيسية مهلوسة وتسمع أصواتاً غريبة تدعوها كل ليلة. ولكن في حال واحد، تدرك الشخصية الرئيسية ما قد حدث لها. ففي النهاية، تدرك هي أن ذلك الصوت الذي تسمعه كثيرا هو أسوأ روحه. ولذلك كانت الشخصية الرئيسية تقرر أن تجتهد على نسيان محبوبها السابق.

توضح هذه القصة أن الإنسان الذي لديه مشكلة سيقدر على الخروج من مشكلته عندما لديه الرغبة في إدراك ما يحدث والرغبة في البحث عن معنى الحياة. لذلك، هذه القصة تمكن أن تحلل باستخدام المنهج النفسي لمعرفة حالة تعانيتها الشخصية الرئيسية وكيف تقدر على الخروج من مشكلتها.

إن الأدب وعلم النفس لهما صلة كما قال نيومان كوتا راتنا،¹⁰ هناك ثلاث طرق لفهم العلاقة بين علم النفس والأدب، وهي فهم العناصر النفسية للمؤلف وفهم العناصر النفسية للشخصيات في العمل الأدبي وفهم العناصر العقلية للقارئ. تضم الأعمال الأدبية جوانب من الحياة البشرية والسلوك وعلم النفس فيها. هذه الجوانب الإنسانية هي الموضوع الرئيسي في التحليل النفسي، وخاصة النفس البشرية.

Duane Schultz, *Psikologi Pertumbuhan (Model-Model Kepribaan Sehat)*,⁹ (Yogyakarta: penerbit kanisius, 1997), hlm. 149-150.
Nyoman Khuta Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta:¹¹ Pustaka Pelajar, 2015), hlm. 343.

ب. تحديد البحث

وأما تحديد البحث الذي يكون هدفا لهذا البحث فكما يلي:

أ) كيف حالة الشخصية الرئيسية النفسية؟

ب) ما هي الصراعات السلوكية التي تعاني منها الشخصية الرئيسية؟

ت) كيف اكتشاف الشخصية الرئيسية عن معنى الحياة؟

ج. أغراض البحث

إن أغراض البحث هو لأن يجد العلم الجديد ثم يطوره ويجربه بالعلوم الأخرى السابقة.¹¹ وأما من أغراض هذا البحث فهي:

١. لأن توضح الباحثة حالة الشخصية الرئيسية النفسية.

٢. لأن تعرف الصراعات السلوكية التي تعاني منها الشخصية الرئيسية.

٣. لأن تعرف كيفية اكتشاف معنى حياة الشخصية الرئيسية.

د. فوائد البحث

هي من النتائج التي تناولها الباحثة بعد انتهاء البحث. إن الفوائد المتوقعة في هذا البحث تشمل على الفوائد النظرية والفوائد العملية.

١. الفوائد النظرية

يرجى أن يكون هذا البحث إسهاما علميا في دراسة سيكولوجية أدبية. كانت هذه الدراسة سيكولوجية أدبية مختلفة. وبالإضافة إلى ذلك، كان عدد قليل من البحث بدراسة تحليلية سيكولوجية *logoterapi* الذي يركز على

Moh. Kasiram, *Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Sukses Offset, 2008), hlm. 8¹¹

اكتشاف معنى الحياة. لذلك يرجى أن يكون هذا البحث مرجعا جديدا في تحليل
السيكولوجية الأدبية خاصة في *logoterapi* لفيكتور فرانكل.

٢. الفوائد العملية

تأسيسا على التحليل الآتي في هذا البحث، يرجى أن تكون هذه
المنفعة لمن يدرس ويعمق على الدراسة الأدبية وخاصة لدراسة سيكولوجية أدبية.
هذا البحث يبحث في طريقة اكتشاف معنى الحياة للشخصية الرئيسية
وباستخدام تقنية *logoterapi*. هذا البحث، يرجى أن يكون وسيلة القراءة
والمناقشة لزيادة العلم والفهم عن الدراسة السيكولوجية الأدبية.

هـ. التحقيق المكتبي

يحتاج البحث إلى المساعدة من البحوث الأخرى السابقة التي تتعلق بهذا
البحث. بعد أن طالعت الباحثة عددا من الدراسات المتعلقة بالموضوع المادي يعني
قصة قصيرة بعنوان "كرامة" فلم يبحث أحد فيها. ولكن من الناحية النظرية، هناك
عديد من الدراسات التي تستخدم تقنيات فيكتور فرانكل. فيما يلي مقالة تحلل
حالة المرضى بتقنية *logoterapi* لتحديد عملية اكتشاف معنى حياته.

المقالة بعنوان "Makna Hidup Penderita Skizofrenia Pasca Rawat Inap"

الذي جمعه براهاسيا كورنيا بوتري وتري كورنيا تي أمباريني،¹² تبحث المقالة طريقة
اكتشاف معنى الحياة لمن يعاني بـ *Skizofrenia* بعد العلاج. وقد أجريت هذه الدراسة
على الموضوعين الذين لديهما الوجوه المختلفة في تفسير الحياة. إن الموضوع الأول
يعرف معنى الحياة كعادة الحياة، يعني ليس من خلال طريقة البحث عن معنى الحياة.

¹² Prahasia Kurnia Putri dan Tri Kurniati Ambarini, "Makna Hidup Penderita Skizofrenia Pasca Rawat Inap", *Jurnal Psiko-Buana* 3 (2), 2005.

والموضوع والشخصية والصراع والبيئة ووجهة النظر.^{١٤} وقال مرسل إستين، فإن الأمور المتعلقة بالعناصر التي تبني هذه القصة هي حبكة، بيئة، مركز لرواية القصة وتوصيفها، مواضيع وولايات، وأشياء خيالية والعاطفة.^{١٥} فإن هذه العناصر هي التي تسبب وجود الأدب.

٢. السيكولوجيا

إنّ كلمة سيكولوجيا (*Psikologi*) هي مأخوذة من اللغة اليونانية "*psyche*" بمعنى النفس، و "*logos*" التي تتعين معناها العلم.^{١٦} ومن هذا المعنى اللفظي لغة، قد عرفنا أن سيكولوجي هي علم النفس، أي علم الروح الذي يؤكد دراستها للإنسان لأن السلوك البشري هو ظاهرة يمكن أن يلاحظها وظاهرة غير مجردة. في حين أن الروح هي الجانب الداخلي للإنسان الذي يظهر بواسطة الحواس وهي من خلال السلوك.

كان السلوك البشري مختلفة. ولكن لديها نمط يمكن ملاحظته بدقة. فهذا النمط كظاهرة وتصنف في نوع معينة، ومن الأمثال هي ظاهرة الإحباط أو القلق.^{١٧} مع ذلك، يمكن أن يصنف هذه السلوك البشري الذي يحمل السلوك غير طبيعية في نوع علم الأمراض النفسية أي *psikopatologi* كالهستيريا والرهاب والاكئاب وغيرها،^{١٨} لأن السلوك البشري يعكس فعليًا الحالة النفس أو العقلية للشخص.

Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gadjah Mada |¹⁴ | University Press, 1998), hlm. 23.

Mursal Esten, *Kesusastran: pengantar Teori dan Sejarah*, (Bandung: Angkasa. |¹⁵ 1978), hlm. 20.

Makmun Khoironi, *Psikologi Umum*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindi. 2013), hlm.2 |¹⁶ |¹⁷

Siswanto, *Metode Penelitian Sastra: Analisa Psikologis*, (Surakarta: | |¹⁷ Muhammadiyah University Press, 2005), hlm. 26-27.

Alwisol, *Psikologi Kepribadian*, (Malang: UMM Press, 2012), hlm. 35. |¹¹

٣. تقنية لوجوترافي (*Logoterapi*) لفكتور فرانكل

فيكتور فرانكل هو طبيب وعالم في علم الأعصاب وعلم النفس. ولد فرانكل في ٢٦ مارس ١٩٠٥ في فيينا أستراليا. عندما اندلعت الحرب العالمية الثانية في عام ١٩٤٢، كان يسجنه الجنود النازيون وزوجته ووالديه والآلاف من اليهود. قد وضعوهم في معسكر الاعتقال. ما دام ثلاث سنوات في الحبس، لاحظ فرانكل كل من حوله الذي يعاني من التعذيب. بدأ السجناء يفقدون حماسهم للحياة. لهذا السبب ساعدهم فرانكل على استعادة أملهم بالحرية حتى يكونوا متحمسين للحياة^{١٩}.

أوضح فرانكل^{٢٠} أن هذه التقنية يسميه بلوجوترافي (*logoterapi*) التي مأخوذة من اللغة اليونانية *logos* التي تعين معناها بكلمة "معنى". ثم تركز لوجوترافي على معنى الحياة وجهد الناس على البحث عن معنى الحياة. ولذلك تعتقد لوجوترافي على أن جهدا لبحث عن معنى الحياة هو من أعلى المشوق.

لوجوترافي هي طريقة من طرق العلاج النفسي للتعامل مع الناس الذين يفقدون معنى الحياة من حياتهم. في كتاب Duane^{٢١}، أوضح هو أن فرانكل يتعرض على الرأي الذي يبين أن الإنسان يتم تحديده ظروفًا بيولوجية وصراعات الطفولة. بالرغم من أننا قابل لحالة النفس الخارجي التي تؤثر حياتنا، ولكننا نمكن أن نختار ما من تلك الحالة لأن نعالج كل مسألة.

إن أساسا من لوجوترافي هو يبحث عن معنى الحياة كما رأي فرانكل أن لكل حياة معنى. وأما من هذا الأساس كما يلي:

¹⁹ Pdf. Teori Victor E Frankl, <https://id.scibd.com>teori kepribadian Frank. hlm 1>
²⁰ Viktor E. Frankl, *Man's Search Of Meaning Life*, (Jakarta: Noura Books, 2018), hlm |

²¹ Duane Schultz, *Psikologi...hlm. 150*

أ) حرية الإرادة (*the freedom of will*)²²

إن الإنسان حر أن يحدد خياراً من خيار أخرى. لكل الناس لهم حريتهم المحدد لتحديد معنى الحياة. كهناك نوعان محددان لهذه الحرية:

- ١) إن حرية الإنسان ليست الحرية من الظروف البيولوجية والنفسية والاجتماعية. وإنما حريته حددها موقف في كل حالة.
- ٢) الحرية هي قبول مسؤولية. هذه المسؤولية مهم لأن حرية الإنسان تمكن أن تتغير. فتجعل لوجوتربي أن يكون الإنسان يفهم مسؤولية نفسه.

ب) إرادة المعنى (*the will of meaning*)²³

هذه الإدارة تختلف عن مبدأ المتعة أو الرغبة في البحث عن المتعة والسرور، وهو أساس لمذهب التحليل النفسي لفرويد. هذه الإرادة تختلف أيضاً عن الإرادة إلى السلطة أي *will to power* (الرغبة في البحث عن السلطة) كأساس لمذهب علم النفس لـ *Adler* الذي يركز على الجهد لبحث عن الرفعة. إن حرية المعنى هي الحرية التي تجعل الأفراد يمحزون على أن يصبحوا أشخاصاً ذوي معنى في كل نشاطهم.

ج) معنى الحياة (*the meaning of life*)²⁴

معنى الحياة هي عبارة عن كل موقف يواجهه الإنسان طوال حياته. وفقاً لرأي فراكل، فإن معنى الحياة هي يعلم ويفهم فرصة أو

²² | Ni Ketut Sri Diniari, "Logoterapi (Sebuah Pendekatan untuk Hidup Bermakna)",

Skripsi Fakultas Psikologi UNUD, 2017, hlm. 13

²³ طلعت انيسور، الإنسان ببحث عن المعنى، اللغوت: دار للعلم، 1912، ص. 131.

²⁴ طلعت انيسور، الإنسان /..... ص. 144.

إمكانية ترتبت عليه حقيقة أو موقف معين. يرغب فرانكل في التأكيد على أن معنى الحياة هو في العالم الإنسان وليس في روحه.

كما عرفنا من قبل، إن معنى الحياة قد وُجد في حياة نفسها بالرغم من أن تلك الحياة هائلة. فيمكن أننا أن نوجد معنى الحياة من خلال حكمة عن كل حالة. في هذه الحياة، هناك ثلاثة أنشطة تحتوي على قيم لإيجاد معنى في الحياة. هذه القيم هي القيم الإبداعية، والقيم التجريبية، والقيم السلوكية.²⁵

أما القيم الإبداعية (*creative values*) تحقق في النشاط الإبداعي والإنتاجي. فهذا النشاط هو من وسيلة لأن توفر فرصة لشخص لإيجاد وتطور معنى الحياة.²⁶

والقيم التجريبية (*experiential values*) هو اعتقاد على قيمة الخير والجمال والإيمان والدين والحب. لذلك، فالإنسان يمكن أن يوجد معنى الحياة باعتقاده على تلك القيمة.²⁷

والقيم الموقفية أو السلوكية²⁸ (*attitudinal values*)، تتلقى على الثبات التام والصبر والشجاعة على جميع أشكال المعاناة. إن هذا الموقف يمكن أن يغير نظرة للمعاناة من خلال النظر إلى المعنى والحكمة. فكانت المعاناة تمكن أن تغير موقف الإنسان لإيجاد أفضل حالة .

فضلا عن الشرح السابق، كان معنى الحياة قد يوجد من الحالة التي لا نريدها ولا نمكن أن نغيرها. هذا هو أساس من لوجوترافي: ليس

²⁵ Bastaman, *Logoterapi*, (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada. 2007), hlm. 47.

²⁶ طلعت إحصور، الإنسان/.....ص. 144.

²⁷ طلعت إحصور، الإنسان/.....ص. 144.

²⁸ طلعت إحصور، الإنسان/.....ص. 144.

لحياة الإنسان أن توجد الفرح أو أن تمنع الحزن، بل إنها لأن توجد المعنى من كل الحالة وكل الحادثة.²⁹

ز. منهج البحث

قد أوضح Siswanto في كتابه *Metode Penelitian Sastra: Analisis Psikologi* أن المنهج هو طريقة إجراء أو أداء إجراءات البحث المنهجي الذي يقوم به الباحث في محاولة تحقيق الهدف مثل حل المشكلة أو الكشف على حقيقة ظاهرة معينة.³⁰ هذا البحث يستخدم المنهج النفسي والمنهج الفني. إن المنهج النفسي هو الذي يربط بين العمل الأدبي والسيكولوجي. العمل الأدبي وفق هذا المنهج تعبير عن تجربة شعورية عاطفة واستجابة لمجموعة من المؤثرات الخاصة والقوي النفسية. أما المنهج الفني فيركز على العمل الأدبي نفسه كجمال ومظاهر فنية وأسلوبية.³¹

١. مصدر المعطيات

كان مصدر المعطيات في هذا البحث هو مجموعة القصة القصيرة حنان قليل لنوال السعداوي. هذه المجموعة تتكون من سبع عشرة قصة بمختلف المواضيع والصراعات في الحب. وأما المعطيات الرئيسية في هذا البحث هي القصة بعنوان "كرامة" من تلك المجموعة.

٢. تقنية جمع المعطيات

كانت تقنية جمع المعطيات في هذا البحث باستخدام المنهج المكتبي والتسجيل. وخطاه كما يلي:

²⁹ Viktor E. Frankl, *Man's Search*, hlm 162.

³⁰ Siswanto, *Metode.....*, hlm. 55

³¹ واجهه للمريش "الطمان"، "في ارج بريلة للزوق الألب"، (<https://kenanaonline.com/users/posts>), (٢٠١١)، 17 مارس 2011.

- (أ) أن تقرأ الباحثة القصة كلها متعددا
 (ب) أن تسجل المعطيات التي تدل على الصراعات الباطنية للشخصية الرئيسية
 (ج) أن تسجل المعطيات التي تدل على طريقة اكتشاف معنى الحياة
 (د) أن تجمع المعطيات التي توافق بالنظرية السابقة
٣. تقنية تحليل المعطيات

هذه هي تحليل المعطيات في هذا البحث:

- (أ) أن تفسر الباحثة المعطيات وتوافقها بالصراعات الباطنية للشخصية الرئيسية
 (ب) أن تحلل هذا المعطيات وتصنفه تأسيسا على النظرية المستخدمة
 (ج) أن تستنتج هذا التحليل
- ح. نظام البحث

لسهولة فهم هذا البحث، قسّمت الباحثة هذا البحث أربعة أبواب. وهي:
 الباب الأول مقدمة، ويشتمل على خلفية البحث وتحديد البحث وأهداف
 البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث
 الباب الثاني ترجمة حياة المؤلفة وأعمالها وملخص القصة القصيرة "كرامة"
 في مجموعة من القصص القصيرة حنان قليل.

أ. ترجمة حياة نوال السعداوى وأعمالها

ب. القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوى وملخصها

الباب الثالث تحليل القصة القصيرة بتقنية لوجوتري فيليكتور فرانكل. وذلك

يشتمل على:

أ. العناصر الداخلية للقصة القصيرة "كرامة"

ب. الحالة النفسية للشخصية الرئيسية

ج. معنى الحياة من الشخصية الرئيسية

الباب الرابع الاختتام، ويشتمل على الخلاصة والاقتراحات



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

أ. الخلاصة

بعد أن قامت الباحثة بتحليل القصة القصيرة باستعمال تقنية لوجوتري فيكتور فرانكل، وحصلت الباحثة على الخلاصة، وهي:

١. حالة الشخصية الرئيسية النفسية في هذه القصة القصيرة. حصلت

الباحثة على الاضطراب النفسي للشخصية الرئيسية. وهي:

(أ) الصداع النصفي يظهر بسبب مشكلاتها العظيمة.

(ب) الاكتئاب، تشعر بحزن شديد ويأس وقلق في وقت طويل.

وحصلت الباحثة على بعض أعراضها في هذه القصة. وهي:

(١) الرعدة، تظاهر في حالة الخوف والبرق عندما ترى

الشخصية الرئيسية محبوبها القديم.

(٢) العجز وهو ليست للشخصية الرئيسية قوة.

٢. صراع الشخصية الرئيسية الباطني. وهذا الصراع الباطني تدل على

إجراع الشخصية الرئيسية في حالتين المختلفتين المتعارضتين.

٣. اكتشاف معنى الحياة للشخصية الرئيسية. حصلت الباحثة على

ثلاث طرق:

أ) حرية الإرادة، تمكن الشخصية الرئيسية أن تختار قضاء رغبتها
يعني إرادة لرؤية حبها.

ب) إرادة المعنى أي الدافع الرئيسي في الحياة. فهو إرادة الشخصية
الرئيسية أن تعيش في سعادة رغم أنها ألم.

ج) معنى الحياة، تقرر الشخصية الرئيسية أن تعيش في سعادة
حقيقة هدوء دون مصاعب وضغط فيها.

وتأسيسا على هذا التحليل، تعبر هذه القصة عن كل حالة ذات حكمة
وقيمة ومعنى إما في حالة السرور أو إما في حالة الحزن. فعلى الناس أن يحاولوا بقوة
لأن يتناولوا معنى الحياة الحقيقية.

ب. الاقتراحات

لقد تم هذا البحث في تحليل القصة القصيرة "كرامة" لنوال السعداوي
باستخدام تقنية لوجوتريفي لكشف معنى الحياة. ورأت الباحثة أنه لا بد للبحث
العلمي أن يكون مهتما بالضوابط من الاقتراحات ليحصل على أحسن البحث في
المستقبل .

١. إن النظرية في سيكولوجية أدبية كثيرة. ولذلك ينبغي للباحث الآتي أن يستخدم
النظريات السيكولوجية الأخرى في بحث هذه القصة لأن هذه القصة لم تبحث
أحدا فيها من أي ناحية النظرية لتكون فيه النتائج المختلفة.

٢. إن التحليل النفسية بتقنية لوجوتريفي مازالت نادرة. ولذلك يمكن هذه التقنية أن
يطورها الباحث الآتي لتحليل الأعمال الأدبية الأخرى.

هذا وترجو الباحثة للجميع أن ينتفعوا من هذا البحث العلمي. وترجو
الاقتراحات لتكميل هذا البحث.

ثبت المراجع

أ. المراجع العربية

الركيبي، عبد الله خليفة. ٢٠٠٩. *القصة الجزائرية القصيرة*. دار الكتاب العربي للطباعة والنشر.

السعداوي، نوال. ١٩٨٩. *حنان قليل*. بيروت: دار الأدب

الشربيني، لطفي. ٢٠٠١. *الاكتئاب المرض والعلاج*. الإسكندرية: الناشر المعارف جلال حزي وشركاه.

الكردي، عبد الرحيم. بدون سنة. *البنية السردية للقصة القصيرة*. القاهرة: مكتبة الأدب.

بدر، عبد الباسيط عبد الرزق. ١٩٩١. *النقد الأدبي*. المملكة العربية السعودية: وزارة التعليم العالي.

مبين. حارث وسميع الله. ٢٠١٥. *أحوال نوال السعداوي ومكانتها الأدبية*, Pakistan Journal Of Islamic Research Vol 16

إنسان، نعيمة. ٢٠١٥. *اتجاهات نقد القصة القصيرة في الجزائر*. أم البواقي: جامعة العربي بن مهيدي.

منصور، طلعت. ١٩٨٢. *الإنسان يبحث عن المعنى (مقدمة في اللاج بالمعنى التسامي بالنفس)*. الكويت: دار القلم.

كلجينراد، غلامرضا وآخرون. ٢٠٠٠. *نشأة القصة القصيرة وميزاتها في مصر*. Iran journal vol.3.

ب. المراجع الإندونيسية

Alwisol. 2012. *Psikologi Kepribadian*. Malang: UMM Press.

Bastaman. 2007. *Logoterapi*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada.

- Diniari, Ni Ketut Sri. 2017. "Logoterapi Sebuah Pendekatan untuk Hidup Bermakna" [skripsi]. Fakultas Psikologi: UNUD.
- Endraswara, Suwardi. 2013. *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Center for Academic Publishing Service.
- Esten, Mursal. 1978. *Kesusastaan: Pengantar Teori Dan Sejarah*. Bandung: Angkasa.
- Frankl, Viktor E. 2018. *Man's Search Of Meaning Life*. Penerjemah Haris Priyatna. Jakarta: Noura Books.
- Kasiram, Moh. 2008. *Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Sukses Offset.
- Khoironi, Makmun. 2013. *Psikologi Umum*. Yogyakarta: Aswaja Pressindi. 2013.
- Lubis, Namora Lumpngga. *Depresi*. 2016. Jakarta: Kencana.
- Minderop, Albertine. 2018. *Psikologi Sastra*. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.
- Nurgiyantoro, Burhan. 1998. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University.
- Ratna. Nyoman Kutha. 2015. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Schultz, Duane. 1997. *Psikologi Pertumbuhan (Model-Model Kepribadian Sehat)*. Yogyakarta: Penerbit Kanisusis.
- Siswantoro. 2005. *Metode Penelitian Sastra: Analisa Psikologis*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Sumardjo, Jakob dan Saini. 1991. *Apresiasi Kesusastaan*. Jakarta: Gramedia Utama.
- Teew. A. 2015. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: Pustaka Jaya.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1989. *Teori Kesusastaan*. Jakarta: Gramedia.

ج. المراجع من الإنترنت

Abulban,Wajih al-Marasy. 2011. “Mana>hij Dira>sah al-Taz|u>q al-’Adaby”.
(<https://kenanaonline.com/users/posts>, 2011), diakses pada
tanggal 17 maret 2019.

جمعة، أحمد و محمد عاطف. من هي نوال السعداوي. www.agreek.com. مقتبس في التاريخ
٦ مايو ٢٠١٩.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

CURRICULUM VITAE

Nama lengkap : Af'idatul Kholiliyah

Tempat tanggal lahir : Jepara, 08 Maret 1997

Alamat asal : Sumanding, Kembang, Jepara

Alamat di Yogyakarta : Pondok Pesantren Putri Al-Munawwir Komplek Q.
Jln. Kh Ali Maksum. Tromol Pos 05.
Krapyak, Sewon, Bantul.

Nomor telp : 0852-2715-3716

Email : afidatulkhililiah@gmail.com

DATA PENDIDIKAN

Sekolah dasar : MI Darul Ulum Sumanding Jepara (2003-2009)

SMP : MTs Darul Falah Sirahan Pati (2009-2011)

SMA : MA Darul Falah Sirahan Pati (2011-2014)

Perguruan tinggi : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta (2015-2019)